

## ORDER OF REFERENCE

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, July 8, 1981:

"The Honourable Senator Balfour resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hastings, seconded by the Honourable Senator Cottreau, for the adoption of the Fourth Report of the Special Committee of the Senate on the Northern Pipeline.

After debate, and—  
The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative."

The above-mentioned Fourth Report of the Special Committee of the Senate on the Northern Pipeline contained the following recommendation (*see Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of June 23, 1981 at pages 13335-13338*):

"The Special Committee, therefore, recommends that it be authorized to examine, consider and report on the transportation of petroleum and natural gas in Canada, north of the 60th parallel of latitude and any matter related thereto."

## ORDRE DE RENVOI

Extrait des procès-verbaux du Sénat, le 8 juillet 1981:

«L'honorable sénateur Balfour reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur Hastings, appuyé par l'honorable sénateur Cottreau, tendant à l'adoption du quatrième rapport du Comité spécial sur le pipe-line du Nord.

Après débat,  
La motion, mise aux voix, est adoptée.»

Ce quatrième rapport du Comité spécial du Sénat sur le pipe-line du Nord contient la recommandation suivante (*voir Appendice aux Procès-verbaux du Sénat du 23 juin 1981, aux pages 13335-13338*):

«En conséquence, le Comité spécial recommande qu'on l'autorise à examiner et étudier le transport du pétrole et du gaz naturel au Canada, au nord du 60<sup>e</sup> parallèle de latitude et toute autre question s'y rattachant, et à en faire rapport.»

*Le greffier du Sénat*

Robert Fortier

*Clerk of the Senate*

COVER Photo credits:

Drilling rig, "ITİYOK": Imperial Oil Limited

Ice-breaker: Dome Petroleum Limited

Woman and child: National Film Board Photothèque, photo by Terry Pearce

Pipeline: National Film Board Photothèque, photo by Crombie McNeill